

## PRONUNCIATION OF FRENCH NAMES.

In the right-hand column all the vowels, whether long or short, have their ordinary English sound, except in the case of *en*, *an*, *on* and *in*. These are called nasal sounds in French. The force of *an*, *en*, and *on* is very nearly that of *on* in the English word *wrong*, while the sound of *in* resembles that of *en* in the English word *strength*. These nasal sounds will be indicated by *italics*. *J* in French has the sound of *z* in *azure*, and may be represented by *zh*. The syllables of French words must receive an **equal stress** of the voice in pronunciation.

Aix-la-Chapelle. . . . .	Aks-lă-shăpel.	Jonquière . . . . .	Zhonk-yăre.
Belleau . . . . .	Bel-lō.	Lauson . . . . .	Lō-zon.
Bigot . . . . .	Bee-gō.	Lévis . . . . .	Lev-ee.
Cabot . . . . .	Cab'-ot.	Lepine . . . . .	Lē-peen.
Caen . . . . .	Kă-en.	Longueil . . . . .	Lon-gay.
Cataraqui . . . . .	Kă-tă-ră-kee.	Maisonneuve . . . . .	May-son-nŭi.
Chaleurs . . . . .	Shal-lŭr.	Marquette . . . . .	Mar-ket.
Chastes . . . . .	Shast.	Maurepas . . . . .	More-pă.
Chateauguay . . . . .	Shă-tō-gay.	Miquelon . . . . .	Mee-kel-on.
Chauvin . . . . .	Shō-vin.	Montcalm . . . . .	Mon-kon.
D'Aillebout . . . . .	Day-boo.	Montmagny . . . . .	Mon-man-yeec.
D'Argenson . . . . .	Dar-zhen-son.	Monts . . . . .	Mon.
D'Avangour . . . . .	Dă-vō-goor.	Pierre . . . . .	Pee-ăre.
De Beauharnois. Dĕ-bō-har-nwah.		Pontgravé . . . . .	Pon-gră-vă.
De Callières . . . . .	Dĕ-Că-yăre.	Quesne . . . . .	Kane.
De la Barre . . . . .	Dĕ-lă-bar.	Rouen . . . . .	Roo-en.
Denonville . . . . .	Dĕ-non-veel.	Rouillé . . . . .	Roo-ee-yă.
Dieppe . . . . .	Dee-ĕp	Royal . . . . .	Rwaw-yăl.
Galissonnière . . . . .	Gă-lis-son-yăre.	Soissons . . . . .	Swaw-son.
Ghent . . . . .	Ghent.	Vaudreuil . . . . .	Vō dră-ee.
Isle St. Jean . . . . .	Eel-sin-zhen.	Ventadour . . . . .	Ven-ta-door.
Jacques Cartier. Zhak Cart-yă.		Versailles . . . . .	Ver-say.
Joliette . . . . .	Zhōl-yet.		